

SCHÄFER, CHRISTINE (92): *Beim FC*

Wat ich om Foßballplatz erläv han manchmol, wor sagenhaft. Do es uns passiert, we' mer vürre erenwollte, moote mer jo durch de Kass , do wor ald vür uns einer dren, dä dät ene Ausweis zeige. Säht dä an der Kass op eimol: "Hallo, Sie sind doch kein Student mehr."



"Doch", säht e, "ich ben sechsmol setze geblevve." Dä wollt en billigere Kaat han. Sujet kann om Fußballplatz passiere. Ich ben - do hät der Uwe Seeler als junge Mann vun Hamburg

hee en Kölle ens gespilt. Do ben ich durch der Droht gekruffe för dat Foßballspill zo sinn. Wor der Seeler zo Foß gelaufe vun Ihrefeld nohm Stadion zo Foß, weil mer kei Fahrgeld hatte.

Es e Dinge passiert: Mer kumme usem Stadion erus, kütt einer mem Auto vörbeiDo es uns passiert, we' mer vürre erenwollte, moote mer jo durch de Kass , do wor ald vür uns einer dren, dä dät ene Ausweis zeige. Säht dä an der Kass op eimol: "Hallo, Sie sind doch kein Student mehr." "Doch", säht e, "ich ben sechsmol setze geblevve." Dä wollt en billigere Kaat han. Sujet kann om Fußballplatz passiere. gefahre un röp för einer: "Josef, wells de metfahre?"

Röp dä Josef: "Nä, ich han et ielig. Ich gonn op de Stroßebahn", weil jo meistens die Ööcher Stroß zo wor met Autos. "Nä, ich han et ielig. Ich fahre met der Stroßebahn."

Schäfer, Christine (92): *Beim FC*

vat ʔɪf_ʊm 'fu:sbal,plɑts_ɛ'lɛ:f:an 'manɦmɔ vɔɔ 'za:gənhɑft dɔ ʔes ʔuns pasɪɔt vɛ mɛ vʏkɔɔ_ɛbɛn vɔltɛn mɔ:tɛ mɛ jɔ dʊɔɦj dɛ kas dɔ vɔ:t fʏɔ ʔuns ʔɛɪnɛ dʊɛn dɛ dɛd_ɔnɛ 'ʔɑʊsvɑɪs tʃɛɪjɔn sɛ:t:ɛ ʔan dɛ kaz_ɔp ʔɛɪmɔː hɑlɔ zɪ zɪnt:ɔx kɑɪn stʊ'dɛnt mɛɔ dɔ:x sɛt_ɔ ʔɪf bɛn zɛksmɔl zɛtsɔ jɛblevɛ dɛ vɔld_ɛn bɛɪɪjɔɔ kɑ:t:an zʊ jɛt kɑn_ɔm 'fu:sbalplɑts pasɪɔbɛn ʔɪf bɛn tɑ hɛt:ɔ ʔu:vɛ zɛ:lɛ ʔals jʊnɔ mɑn fʊn 'hɑmbʊɔɦj:ɛ ʔɛn kɔɛlɛ ʔɛns jɛspɪlt dɔ bɛn ʔɪf dʊɔɦj dɛ dʊɔt jɛkɔɔfɛ fɔ dɑt 'fu:sbal,ɦpɛl tʃɔ zɪnː vɔ: dɛ zɛ:lɛ ʔ'ɑxtsɛ:n jɔɔ ʔɑlt dʊn zɛ_ɪns ʔʏvɛ'lɛ:jɔ vɑn dɑt vɔ: ʔɛm 'ɦtɑ:dɛjɔn ʔʊn ʔɪmɛ tʃɔ fɔ:s jɛlɔɔfɛ fʊn 'ɦi:kɔfɛlt nɔm 'ɦtɑ:dɛjɔn tʃɔ fɔ:s vɛl mɛ kɛ 'fɑ:jɛlt hɑt ʔɛz_ɔ dɪnɔ pɑ'sɪ:ɔt mɛ kʊmɛ ʔʊsɛm 'ɦtɑ:dɪjɔn_ɔbʊs kʏt ʔɛ:nɛ mɛm 'ʔɑʊtɔ fɔ'bɛɪjɔ,fɑ:kɛ ʔɔn kɔ:f:ɔ ʔɛ:nɛ 'jɔ:zɔf:ɛls dɛ 'mɪtfɑ:bɛn kɔ:f dɛ jɔ:zɔf nɛ: ʔɪf:ɑn_ɔt ʔi:lɪɦ_ɦj:ɔn_ɔp tɛ 'ɦtɔ:sɛpɑ:n vɛɪ_jɔ mɪ:stɛns dɪ 'ʔɛ:ɦjɛ'ɦtɔ:s tʃɔ: vɔ mɛt 'ʔɑʊtɔs nɛ: ʔɪf:ɑn_ɔt ʔi:lɪɦ_ɦj fɑ:kɛ mɛt:ɔ 'ɦtɔ:sɦpɑ